

9

Commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre

Convention collective de travail du 28 août 2003 modifiant la convention collective du 5 mai 2003 relative à la durée du temps de travail et sur la flexibilité

Article 1er.

La présente convention collective s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et des internats de l'enseignement libre subsidies par la Communauté Française qui ressortissent à la commission paritaire pour ouvriers des institutions subsidiées de l'enseignement libre.

Article 2.

Aux articles 3, 5, 8, 9 et 10 de la convention collective du 5 mai 2003 *relative à la durée du temps de travail et sur la flexibilité*, les mots " 1^{er} septembre 2003 ", sont remplacés par " 1^{er} novembre 2003 ".

A l'article 6 de la même convention, les mots " 31 août 2003" sont remplacés par " 31 octobre 2003".

Article 3. L'application de la présente convention collective de travail ne peut porter atteinte à des situations plus avantageuses acquises dans les établissements et d'une manière générale à l'application de la convention collective du 5 mai 2003, avant sa modification par la présente convention collective de travail, dans les établissements qui ont pu accomplir les formalités idoines dans les délais prévus dans ladite convention collective de travail du 5 mai 2003.

Par ailleurs, les dates des 1^{er} novembre et 31 octobre, visées aux articles 2 de la présente convention, sont des dates ultimes, en sorte que les établissements sont invités à mettre en place dès que possible la réduction du temps de travail inscrite à la convention collective du 5 mai 2003, telle que modifiée par la présente convention, mais en tout cas avant le 1^{er} novembre.

Article 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 28 août 2003 et est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois, à notifier par lettre recommandée à la poste au président de la commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre.

REGLEGGING-DEPOT | REGISTR. ENREGISTR.
10-12-2003 | 10-12-2003 | N° 68886 160.152

9

Paritair comité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs

Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 augustus 2003 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 mei 2003 betreffende de arbeidsduur en de flexibiliteit

Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de instellingen en van de internaten van het vrij onderwijs, gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, die ressorteren onder het paritair comité voor de arbeiders uit de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs.

Artikel 2.

In de artikelen 3, 5, 8, 9 en 10 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 mei 2003 *betreffende de arbeidsduur en de flexibiliteit* worden de woorden '1 september 2003' vervangen door '1 november 2003'.

In artikel 6 van dezelfde overeenkomst worden de woorden '31 augustus 2003' vervangen door '31 oktober 2003'.

Artikel 3.

De toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst kan geen afbreuk doen aan de voordeligere situaties die verworven zijn in de instellingen en in het algemeen aan de toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 mei 2003, vóór de wijziging ervan door deze collectieve arbeidsovereenkomst, in de instellingen die de juiste formaliteiten hebben kunnen vervullen binnen de termijnen vastgelegd in voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst van 5 mei 2003.

Trouwens, de data van 1 november en 31 oktober, bedoeld in artikel 2 van deze overeenkomst zijn uiterste data, zodat de instellingen verzocht worden om zo vlug mogelijk de vermindering van de arbeidsduur toe te passen, opgenomen in de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 mei 2003, zoals gewijzigd door deze overeenkomst, maar in elk geval vóór 1 november.

Artikel 4.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt van kracht op 28 augustus 2003 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen, mits een opzeggingstermijn van 3 maanden wordt nageleefd, bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het paritair comité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs.

REGISTREERDE	REGISTRATION	N°
19-09-2003	10-12-2003	N°
		68886/60158